

# ВЫРАЖЕНИЯ ДЛЯ ПРИВЕТСТВИЯ



Слово	Чтение	Транскрипция русскими буквами	Перевод
你好	<u>nǐ hǎo</u>	нихао	привет/здравствуй!
老师好	lǎoshī hǎo	лаоши хао	здравствуйте, учитель!
早上好	zǎoshang hǎo	цзаошан хао	доброе утро!
你们好	nǐmen hǎo	нимэн хао	здравствуйте (для множественного числа)
晚上好	wǎnshang hǎo	ваньшан хао	добрый вечер!
同学们好	tóngxuémen hǎo	тхунсюэмэн хао	привет, одноклассники!



СЕКРЕТЫ

ПРОИЗНОШЕНИЯ

ФОНЕТИКА  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА





# Китайский алфавит (фонетический)

A a	N n
B b	O o
C c	P p
D d	Q q
E e	R r
F f	S s
G g	T t
H h	- u
- i	- ü
J j	W w
K k	X x
L l	Y y
M m	Z z

*Примечание: в таблице отсутствуют прописные буквы i, u, ü, т.к. в начале слова они не употребляются.*

**хороший**

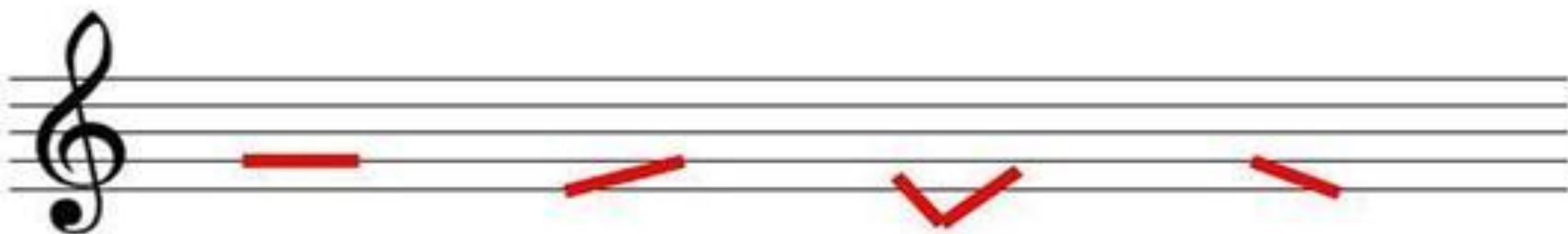
好

**ТОН**

**инициаль**

hǎo

**финаль**



mā

má

mǎ

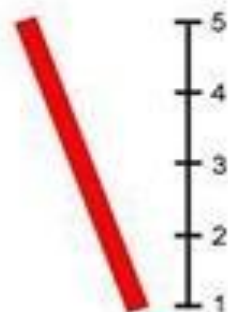
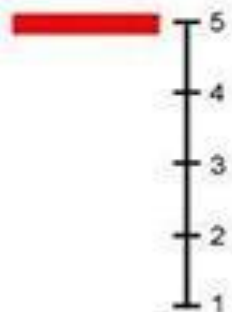
mà

5-5

3-5

2-1-4

5-1



TOH 1:

TOH 2:

TOH 3:

TOH 4:



# Инициали

Всего в китайском языке 21 инициаль:

Способ произношения	Произносится как	Примеры
<b>b</b>	Нечто среднее между русскими звонким <b>[б]</b> и глухим <b>[п]</b>	爸爸 [bàba] – папа
<b>p</b>	Русский <b>[п]</b> , который произносится с придыханием – <b>[пх]</b>	怕 [pà] – бояться
<b>m</b>	Китайский <b>[m]</b> отличается от русского <b>[м]</b> большей напряженностью и длительностью	妈妈 [māma] – мама
<b>f</b>	Похож на русский звук <b>[ф]</b>	发 [fā] – отправлять

<b>d</b>		Китайский <b>[d]</b> похож на русский <b>[д]</b> , но является глухим	都 [dōu] – все
<b>t</b>		Русский <b>[т]</b> , который произносится с придыханием – <b>[тх]</b>	他 [tā] – он
<b>n</b>		В отличие от русского <b>[н]</b> во время произношения китайского <b>[н]</b> кончик языка приподнят	你 [nǐ] – ты
<b>l</b>		Китайский <b>[l]</b> отличается от русского <b>[л]</b> опусканием спинки языка	来 [lái] – приходить
<b>g</b>		Китайский <b>[g]</b> похож на русский <b>[г]</b> , но является глухим	狗 [gǒu] – собака
<b>k</b>		Русский <b>[к]</b> , который произносится с придыханием – <b>[кх]</b>	看 [kàn] – смотреть
<b>h</b>		Русский звук <b>[х]</b> , но более напряженный	很 [hěn] – очень
<b>j</b>	<i>При произнесении [j], [q] и [x] язык должен лежать внизу, немного касаясь кончиком нижних зубов. Середина языка касается неба при произношении. В русском языке таких звуков нет.</i>	Звук <b>[j]</b> приблизительно равен русскому <b>[цъз]</b> , произносится мягко и без придыхания	几 [jǐ] – сколько
<b>q</b>		Среднее между русскими мягким <b>[т]</b> и <b>[ч]</b> (что-то вроде мягкого <b>[тьсь]</b> )	七 [qī] – семь
<b>x</b>		Похож на шипящее <b>[с]</b> (что-то вроде шипящего <b>[сь])</b>	星 [xīng] – звезда

<b>z</b>		Похож на русский [ц], но произносится звонче (что-то вроде сочетания [цз])	在 [zài] – в; на
<b>c</b>	<i>При произнесении [z], [c] и [s] кончик языка касается задней поверхности передних зубов</i>	Глухое сочетание [tc] с сильным придыханием	从 [cóng] – с; от
<b>s</b>		Похож на русский [с], только немного напряженнее	三 [sān] – три
<b>zh</b>		Сочетание [чж], но произносится как единый звук.	这 [zhè] – это
<b>ch</b>	<i>При произнесении [zh], [ch], [sh] и [r] кончик языка заворачивается назад к нёбу</i>	Сочетание [чх] с сильным придыханием	车 [chē] – машина
<b>sh</b>		Близок к русскому [ш], но более шипящий	书 [shū] – книга
<b>r</b>		Похож на русский [ж]	人 [rén] – человек

Инициаль может отсутствовать, тогда слог состоит только из финали и называется слогом с нулевой или опущенной инициалью.



# Финали

Финаль может состоять как из одного гласного звука (простая), так и из нескольких (составная). Всего в китайском языке 38 финалей:

	Произносится как	Примеры	Правила транскрипции
<b>a</b>	Похожа на русский <b>[a]</b> , только произносится более напряженно	那 [nà] – тот	
<b>e</b>	При произнесении <b>[e]</b> язык находится в таком же положении как при произнесении русского <b>[o]</b> , но без округления губ. Сам звук – это что-то среднее между <b>[э]</b> и <b>[ы]</b>	呢 [ne] <i>вопросительная частица</i>	
<b>i</b>	Произносится как русский <b>[и]</b> , но более напряженный; смягчает согласный, стоящий перед ним	骑 [qí] – ехать верхом	<i>Если [i] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется произносимый инициаль [y], например, — [yī] – один</i> <i>После [z], [c], [s], [zh], [ch], [sh] и [r] финали [-i] читается как твердый [ы], например: 吃 [chī] – есть, кушать, 词 [cí] – слово, 日 [rì] – день и т.д.</i>
<b>o</b>	Произносится как русский <b>[o]</b> , но более напряженный	摸 [mō] – трогать	

**u** Произносится как русский **[y]** 不 [bù] – не, нет

Если **[u]** образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется неизносимый инициаль **[w]**, например: 五 [wǔ] – пять

**ü** В русском языке такого звука нет. Звук **[ü]** объединяет в себе звуки **[i]** и **[u]**, произнесенные слитно, как один звук. Чтобы произнести этот звук попробуйте произнести **[иу]**, только округлив губы как при произношении **[ю]**

女 [nǚ] – женщина

Если **[ü]** образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется неизносимый инициаль **[y]**, а две точки над **[ü]** не пишутся, например: 语 [yǔ] – язык

Если финали **[ü]** стоит после инициалей **[j]**, **[q]** или **[x]**, то две точки над **[ü]** не пишутся, но звук все равно читается как **[ü]**. А если перед **[ü]** стоит инициали **[n]** или **[l]**, то точки обязательно пишутся, например: 去 [qù] – идти

**ai** Произносится как сочетание русских звуков **[ай]** 还 [hái] – еще

**ao** Произносится как сочетание русских звуков **[ао]** 猫 [māo] – кошка

**ei** Произносится как сочетание русских звуков **[эй]**, но мягко 杯 [bēi] – стакан

**ia** Произносится как русский **[я]** 家 [jiā] – дом, семья

<b>ia</b>	Произносится как русский <b>[я]</b>	家 [jiā] – дом, семья	
<b>iao</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[яо]</b>	小 [xiǎo] – маленький	<i>Если слог состоит только из финали, которая начинается на [i], то [i] меняется на [y], например: 鸭 [yā] – утка, 要 [yào] – хотеть, 也 [yě] – тоже</i>
<b>ie</b>	Читается как <b>[ие]</b> но без растягивания звуков, похоже на русский звук <b>[е]</b>	姐姐 [jiějie] – старшая сестра	
<b>iou / iu</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[йоу]</b>	六 [liù] – шесть	<i>Составная финаль <b>[iou]</b>, когда стоит после любой инициали, пишется как <b>[iu]</b>, а знак тона пишется над <b>[u]</b>, например: 丢 [diū] – терять</i>
<b>ou</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[оу]</b>	走 [zǒu] – идти пешком	
<b>ua</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[уа]</b> , где <b>[y]</b> очень короткое	抓 [zhuā] – хватать	<i>Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 挖 [wā] – копать</i>
<b>uai</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[уай]</b> , где <b>[y]</b> очень короткое.	块 [kuài] – юань	<i>Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 外 [wài] – внешний</i>

**üe**

Произносится близко к сочетанию русских звуков **[йюэ]**

学 [xué] – учить

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [ü], то перед ним добавляется непроносимый инициаль [y], а две точки над [ü] не пишутся, например: 月 [yuè]*

*Если финаль, которая начинается на [ü], стоит после инициалей [j], [q], [x], то две точки над [ü] не пишутся, например: 雪 [xiě] – снег*

**uei / ui**

Произносится как сочетание русских звуков **[уэй]**, только слитно и с ударением на **[э]**, которое произносится очень коротко

水 [shuǐ] – вода

*Составная финаль [uei], когда стоит после любой инициали, пишется сокращенно как [ui], а знак тона пишется над [i], например: 贵 [guì] – дорогой*

**uo**

Произносится как сочетание русских звуков **[уо]**, только произносится как единый звук

说 [shuō] – говорить

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 我 [wǒ] – я*

**an**

Произносится как сочетание русских звуков **[ан]**

看 [kàn] – смотреть

**en**

Произносится как сочетание русских звуков **[эн]**

很 [hěn] – очень

**ian**

Произносится как сочетание русских звуков **[йэн]**

钱 [qián] – деньги

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [i], то [i] меняется на [y], например: 烟 [yān] – дым*

<b>in</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[ин]</b>	新 [xīn] – новый	<i>Если [in] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроносимый инициаль [y], например: 银 [yín] – серебро</i>
<b>uan</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[уан]</b> ; при произнесении <b>[y]</b> губы «в трубочку»	馆 [guǎn] – гостиница, ресторан	<i>Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 玩 [wán] – играть</i>
<b>üan</b>	Похоже не сочетание русских звуков <b>[йюэн]</b>	选 [xuǎn] – выбирать	<i>Если слог состоит только из финали, которая начинается на [ü], то перед ним добавляется непроносимый инициаль [y], а две точки над [ü] не пишутся, например: 元 [yuán] – юань</i> <i>Если финаль, которая начинается на [ü], стоит после инициалей [j], [q], [x], то две точки над [ü] не пишутся, например: 全 [quán] – весь</i>
<b>uen / un</b>	Произносится как сочетание русских звуков <b>[уэн]</b> , где <b>[э]</b> мягкая и короткая	婚 [hūn] – свадьба	<i>Составная финаль [uen], когда стоит после инициали, пишется сокращенно как [un], например: 困 [kùn] – сонный</i> <i>В случае, если финаль [uen] самостоятельно формирует слог, то [u] заменяется [w], например: 问 [wèn] – спрашивать</i>

**ün**

Похоже на сочетание русских звуков [йюн]

群 [qún] – толпа

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [ü], то перед ним добавляется произносимый инициаль [y], а две точки над [ü] не пишутся, например: 云 [yún] – облако*

*Если финаль, которая начинается на [ü], стоит после инициалей [j], [q], [x], то две точки над [ü] не пишутся, например: 迅 [xùn] – быстрый*

**ang**

Произносится как сочетание русских звуков [ан], только звук [н] – носовой

忙 [máng] – занятой

**eng**

Произносится как сочетание русских звуков [эн], только звук [н] – носовой

冷 [lěng] – холодный

**iang**

Похоже на сочетание русских звуков [йан], только звук [н] – носовой

想 [xiǎng] – хотеть, думать

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [i], то [i] меняется на [y], например: 羊 [yáng] – баран*

**ing**

Произносится как сочетание русских звуков [ин], только звук [н] – носовой

病 [bìng] – болеть

*Если [ing] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется произносимый инициаль [y], например: 影 [yǐng] – тень*

**iong**

Произносится как сочетание русских звуков **[йон]**, только звук **[н]** – носовой 穷 [qióng] – бедный

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [i], то [i] меняется на [y], например: 用 [yòng] – использовать*

**ong**

Произносится как сочетание русских звуков **[он]**, только звук **[н]** – носовой 红 [hóng] – красный

**uang**

Произносится как сочетание русских звуков **[уан]**, только звук **[н]** – носовой 床 [chuáng] – кровать

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 网 [wǎng] – сеть*

**ueng**

Произносится как сочетание русских звуков **[уэн]**, только звук **[н]** – носовой 翁 [wēng] – старик

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w]. Слог [weng] – это единственный слог, который образуется с помощью этой финали*

**ueng**

Произносится как сочетание русских звуков **[уэн]**, только звук **[н]** – носовой

翁 [wēng] – старик

*Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w]. Слог [weng] – это единственный слог, который образуется с помощью этой финали*

**er**

Произносится как сочетание русских звуков **[ар]**; при произнесении кончик языка загибается вверх и назад

二 [èr] – два

*Когда к слогу добавляется [er] происходит процесс эризации. Финаль [er] может образовывать самостоятельный слог, например: 儿子 [érzi] – сын*

*Если [er] стоит в конце слога, она теряет свою самостоятельность и сливается со слогом. В транскрипции к слогу добавляется [r], в иероглифической записи добавляется иероглиф 儿, например: 哪儿 [nǎr] – где*

*При этом обычно теряется произношение последнего согласного звука, например: 玩儿 [wánr] – играть*

В таблицах приведены примеры односложных слов, во время произнесения которых, обязательно нужно обращать внимание на тона. В словах, которые состоят из двух или более слогов, тона иногда модулируются. Сейчас мы с вами разберем самые распространенные случаи модуляции.



	a	o	e	ê	i	er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	ong
	a	o	e			er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	
b	ba	bo					bai	bei	bao		ban	ben	bang	beng	
p	pa	po					pai	pei	pao	pou	pan	pen	pang	peng	
m	ma	mo	me				mai	mei	mao	mou	man	men	mang	meng	
f	fa	fo						fei		fou	fan	fen	fang	feng	
d	da		de				dai	dei	dao	dou	dan	den	dang	deng	dong
t	ta		te				tai		tao	tou	tan		tang	teng	tong
n	na		ne				nai	nei	nao	nou	nan	nen	nang	neng	nong
l	la		le				lai	lei	lao	lou	lan		lang	leng	long
z	za		ze		zi		zai	zei	zao	zou	zan	zen	zang	zeng	zong
c	ca		ce		ci		cai		cao	cou	can	cen	cang	ceng	cong
s	sa		se		si		sai		sao	sou	san	sen	sang	seng	song
zh	zha		zhe		zhi		zhai	zhei	zhao	zhou	zhan	zhen	zhang	zheng	zhong
ch	cha		che		chi		chai		chao	chou	chan	chen	chang	cheng	chong
sh	sha		she		shi		shai	shei	shao	shou	shan	shen	shang	sheng	
r			re		ri				rao	rou	ran	ren	rang	reng	rong
j															
q															
x															
g	ga		ge				gai	gei	gao	gou	gan	gen	gang	geng	gong
k	ka		ke				kai	kei	kao	kou	kan	ken	kang	keng	kong
h	ha		he				hai	hei	hao	hou	han	hen	hang	heng	hong

# Китайские иероглифы с древности до наших дней



# Легенда основателя иероглифики Цан Цзе

- Цан Цзе был придворным историографом легендарного императора Хуан-ди.
- «Цан Цзе изобрел иероглифы, «наблюдая очертания гор и морей, следы драконов, змей, птиц и зверей, а также тени, отбрасываемые предметами».



# Неолитические знаки и иньские пиктограммы

- Иероглифы восходят к изображениям пиктограммам, которые со временем всё более усложнялись и формализовались, постепенно трансформируясь в систему знаков.



- Первые образцы собственно китайской иероглифической письменности датируются серединой II тыс. до н.э.
- Наиболее ранние — XVII в. до н.э. Это иньские\* гадательные надписи на костях животных (часто буйволов) и панцирях черепах. Они называются 甲骨文 цзягувэнь (досл. «надписи на панцирях и костях»), «гадательные надписи из столицы Инь» 殷契卜辭 иньци буци и «надписи из иньских руин» 殷墟文字 иньсюй вэньцзы.

\* Инь (династия Шан-Инь) XVII в. до н.э. 1045 г. до н.э. — самая ранняя из подтвержденных династия в истории Китая.



- местные жители сдавали «кости дракона» в аптеки, где их растирали в порошок, якобы обладающий лечебными свойствами.
- Иньцы верили, что иероглифы обеспечивают связь между людьми и ушедшими на Небо предками, прежде всего, между правителем и верховным первопредком Шан-ди 上帝.
- В ритуале гадания принимали участие три человека: сам правитель, жрец и писец. Правитель задавал вопросы, которые писец вырезал резцом на кости: будет ли удачной охота, будет ли богатым урожай, начинать ли войну, заключать ли брак, родится ли наследник и т.п. Затем кость прижигали раскаленными в огне палочками и по появившимся трещинам угадывали ответ.



# Иероглифическая письменность в эпоху Чжоу

- В эпоху Чжоу (1045-221 до н.э.) китайская иероглифическая письменность была уже довольно развитой.
- Появилось «письмо на металле» 金文 цзиньвэнь — надписи на ритуальных бронзовых сосудах
- Иногда их называют «треножниковым и колокольным письмом» 鐘鼎文 чжундинвэнь.
- Появились фоноидеограммы — иероглифы, состоящие из двух частей: фонетика, передающего приблизительное чтение, и ключа, указывающего на принадлежность к определенному классу предметов, явлений или свойств.



- Сложение иероглифов, обозначающих предметы, привело к появлению иероглифов-понятий. К примеру, если написать вместе иероглифы "женщина" и "ребенок" - получится иероглиф "хорошо". Действительно, когда женщина вместе с ребенком, то чего уж тут плохого!

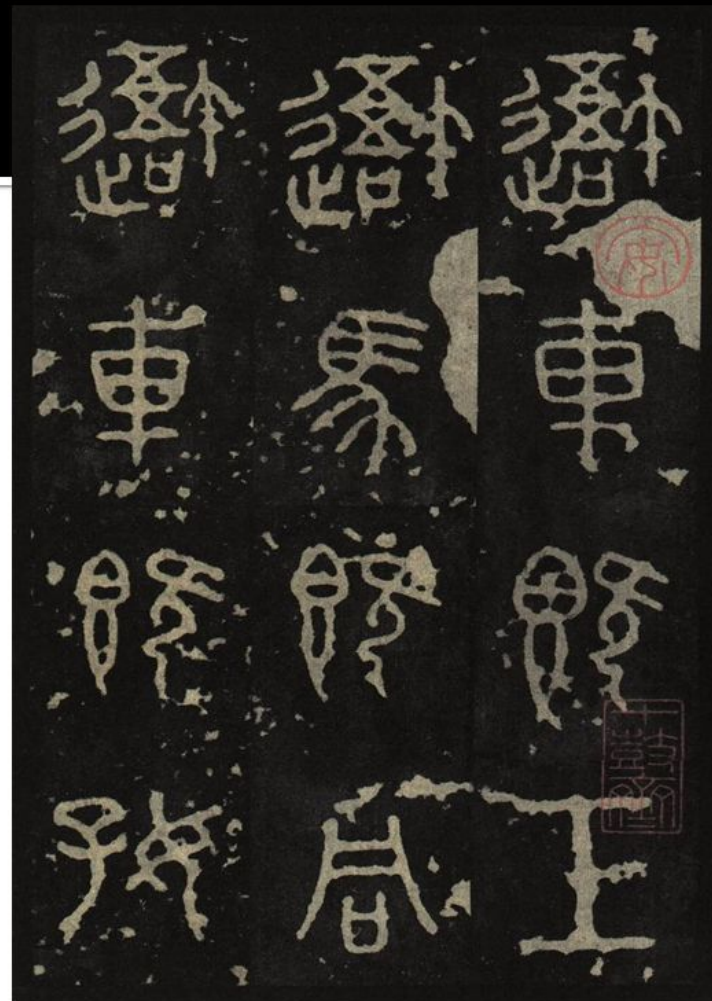




- Совместное написание "человек" и "дерево" означает "отдыхать" (человек под деревом).



- В период Чжань-го (475-221 до н.э.), Китай оказался разделен на различные царства
- Сформировалось несколько региональных вариантов письменности, среди которых выделялись три наиболее крупных:
  1. письменность царства Цинь на основе чжоуского письма да чжуань;
  2. письменность шести крупных царств «древние письмена» 古文 гувэнь на основе иньского и чжоуского письма;
  3. письменность южнокитайского царства Чу.





庭有娒風日

普及語文知識

森樞起季

清可過馬援

𠄎  
空  
日  
角

1 колонка — иероглифы с каменных барабанов периода Чжоу; 2 — почерк типа сяо-чжуань; 3 — почерк типа ли-шу; 4 — современный печатный шрифт (типа кай-шу); 5 — один из орнаментальных почерков.

# Реформа китайской письменности в эпоху Цинь

- С приходом к власти императора Цинь Шихуанди, объединившего страну под властью единой централизованной империи Цинь (221-206 до н.э.), началась реформа письменности: «все колесницы с осью одной длины, все иероглифы стандартного написания».
- На основе циньского письма да чжуань появилось письмо 小篆 сяо чжуань («малая печать»).

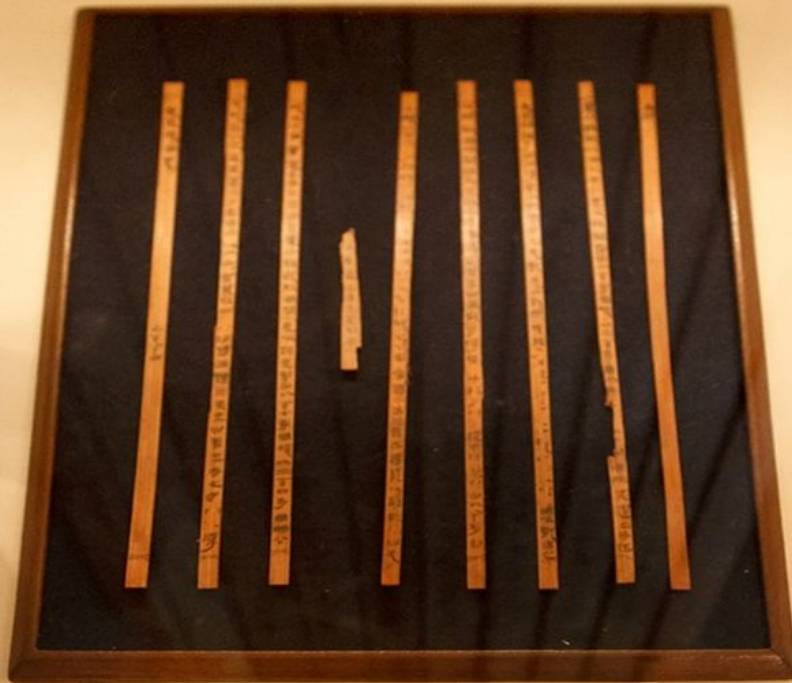


- Выделение в 4 веке трех нормативных каллиграфических стилей: 楷书 (kǎishū), 行书 (xíngshū) и 草书 (cǎoshū).
- Также получило распространение «официальное письмо» 隸書 *ли шу*, которое с некоторыми изменениями легло в основу современного письма.



# Китайские иероглифы в период от Хань до Сун

- В период правления династии Хань (206 до н.э. — 220 н.э.) сложился стандартный список из 214 ключей, куда вошли большинство из 300 графем — базовых знаковых единиц китайской иероглифики, а также несколько черт, не имеющих фиксированных значений.
- Издревле текст писали на бамбуковых дощечках. Вероятно, именно этим отчасти можно объяснить то, что вплоть до XX века китайцы писали столбиками сверху вниз и справа налево.



汉简《孙子兵法》(复制品)

1970年山东临沂银雀山出土

《孙子兵法》是世界上现存最古老的兵书，为兵家孙子学派军事思想和战争经验的总结。其作者相传为春秋末年齐国军事家孙武，实际成书时间应在战国时期。

*Sun Zi Bing Fa (Sunzi's Art of War) (replica)*

- Трактат Сунь-цзы «Искусство войны», написанный на бамбуковых дощечках, эпоха Хань. Копия. Национальный музей, Пекин



- В первые века нашей эры появилась бумага, которая заменила собой шелк и бамбуковые планки, на которых прежде писали тексты.
- Появилось «четыре сокровища кабинета» 文房四宝 вэнь фан сы бао: кисть 笔 би, тушь 墨 мо, бумага 纸 чи и тушечница 砚 янь.
- В эпоху Сун (960-1279) с появлением книгопечатания методом ксилографии произошла дальнейшая стандартизация письменности.

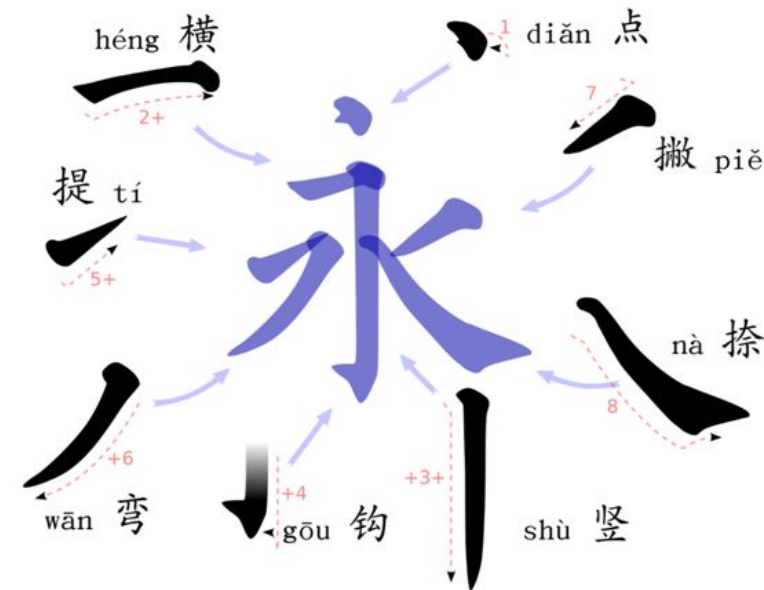
# Стиль Синшу - курсивное письмо 行書(xíngshū)

- В конце правления династии Хань Лю Дэшань на основе «официального письма» *ли шу* создал полускорописное «бегущее письмо» 行書 *син шу*, в котором черты иероглифа частично писались без отрыва кисти от бумаги;
- Син шу допускал некоторые сокращения элементов в иероглифе.



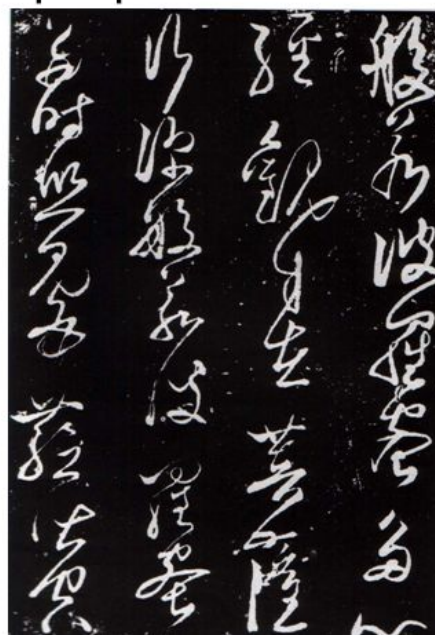
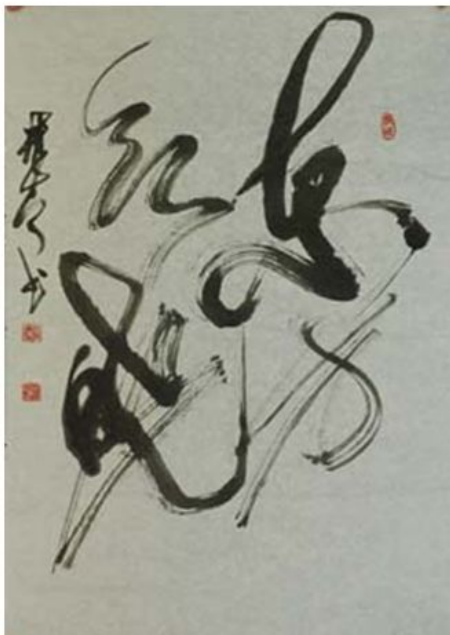
# Стиль Кайшу 楷書(kǎishū)

- Ученики Лю Дэшаня создали «уставное письмо» 楷書 кай шу, которое отличало отсутствие характерных утолщений, присущих ханьской официальной письменности;
- употреблялся при написании или составлении официальных документов.



# Скоропись 草書 (cǎoshū)

- скорописное «травяное письмо» употреблялось в частной переписке или собственно в каллиграфии.



# Реформы по упрощению иероглифов в XX

- В 1930-е годы появился первый список упрощенных иероглифов, насчитывающий 2400 знаков. Однако он не прижился.
- В 1956 году была принята «Программа упрощения иероглифов» 汉字简化方案 ханьцзы цзяньхуа фанъань.
- В 1964 году была опубликована «Сводная таблица упрощенных иероглифов» 简化字总表 цзяньхуа цзы цзунбяо, которая насчитывала 2238 упрощенных знаков.

# Фонетический алфавит пиньинь

- В 1958 году был принят китайский фонетический алфавит пиньинь 拼音字母 пиньинь цзыму, который широко применяется в учебных целях
- Он состоит из букв латинского алфавита с диакритическими знаками для обозначения ТОНОВ

茶

艸

人

木

ЧАЙ

=

ТРАВА. ЗЕЛЕНЬ

+

ЧЕЛОВЕК

ИМЕЮЩИЙ СВОЁ МЕСТО

+

ДЕРЕВО



# СТРУКТУРА ИЕРОГЛИФОВ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ





# Из чего состоят иероглифы?

- 1. Черты;
- 2. Ключи (графемы).

Пример: hao

ЧЕРТЫ

ГРАФЕМЫ



№	Черта	Название черты	Примеры в иероглифе
<b>Основные черты</b>			
1		горизонтальная	二五百
2		вертикальная	千士巾
3		откидная вправо	欠又文
4		откидная влево	成石九
5		наклонная пересекающаяся	戈戰戒
6		восходящая	冰決波
7		точка вправо	六玉交
8		точка влево	心小亦

**Черты с крюком**

9



горизонтальная с крюком вниз

皮軍罕

10



вертикальная с крюком влево

水月則

11



вертикальная с крюком вправо

艮衣長

12



вертикальная изогнутая с крюком вверх

也巳兒

13



наклонная пересекающаяся

民划戎



**Ломанные черты**

14



горизонтальная ломаная с вертикальной

口 日 田

15



горизонтальная ломаная с откидной влево

又 久 夕

16



трижды ломанная с откидной влево

建 延 廷

17



вертикальная ломаная с горизонтальной

山 世 凶

18



откидная влево ломаная с горизонтальной

厶 紅 允

19




откидная влево ломаная с откидной вправо

女 好 妥



**Ломанные черты с крюком**

20		горизонтальная ломаная с вертикальной и крюком влево	刁力那
21		горизонтальная ломаная с вертикальной и крюком вправо	话讨许
22		горизонтальная трижды ломанная с вертикальной и крюком влево	乃鼎汤
23		горизонтальная ломаная с откидной вправо и крюком вверх	汽九肌
24		вертикальная дважды ломанная с крюком влево	朽馬与



## СПИСОК НАИБОЛЕЕ ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ КЛЮЧЕЙ КИТАЙСКИХ ИЕРОГЛИФОВ:

人 ЧЕЛОВЕК, КЛЮЧ: 亻 . НАПРИМЕР, 他 — ОН.

口 РОТ, КЛЮЧ 口 . НАПРИМЕР, 吃.

水 ВОДА, КЛЮЧ: 氵 . НАПРИМЕР, 池 — ПРУД.

冰 ЛЕД, КЛЮЧ: 冫 . НАПРИМЕР, 冻 — ЗАМЕРЗАТЬ.

金 МЕТАЛЛ, ЗОЛОТО, КЛЮЧ: 钅 или 金 . НАПРИМЕР, 钱 — ДЕНЬГИ.

足 НОГА, КЛЮЧ: 足 . НАПРИМЕР, 跑 — БЕГАТЬ.

言 РЕЧЬ, КЛЮЧ: 讠 или 言 . НАПРИМЕР, 说 — ГОВОРИТЬ.

心 СЕРДЦЕ, КЛЮЧ: 忄 или 心 . НАПРИМЕР, 性 — ХАРАКТЕР, 想 — ДУМАТЬ.

手 КИСТЬ РУКИ, КЛЮЧ: 扌 или 手 . НАПРИМЕР, 推 — ТОЛКАТЬ.

爪 КОГТИ, КЛЮЧ: 爪 . НАПРИМЕР, 抓 — ХВАТАТЬ.

衣 ОДЕЖДА, КЛЮЧ: 衤 . НАПРИМЕР, 裙 — ЮБКА.

辶 БЫСТРЫЙ ШАГ, КЛЮЧ: 辶 . НАПРИМЕР 迎 — ВСТРЕЧАТЬ.

食 ЕДА, КЛЮЧ: 饣 или 食 . НАПРИМЕР, 饭 — ЕДА.

竹 БАМБУК, КЛЮЧ: 竹 . НАПРИМЕР, 茶 ЧАЙ.

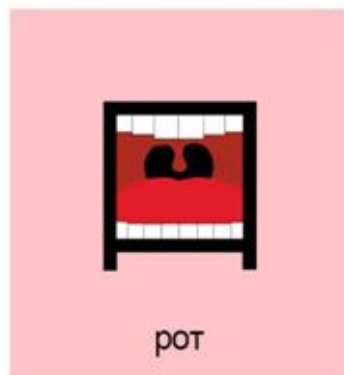


**По способу образования** ИЕРОГЛИФЫ  
БЫВАЮТ СЛЕДУЮЩИХ ТИПОВ:

**ПИКТОГРАФИЧЕСКИЕ, ИДЕОГРАФИЧЕСКИЕ,  
ФОНОГРАФИЧЕСКИЕ.**



**ПИКТОГРАФИЧЕСКИЕ** ИЕРОГЛИФЫ — ЭТО САМЫЕ ПРОСТЫЕ ИЕРОГЛИФЫ. В НИХ МЫ МОЖЕМ НАЙТИ ОТГОЛОСОК ФОРМЫ ОБОЗНАЧАЮЩЕГО ПРЕДМЕТА, НАПРИМЕР, 人, 心, 日。





# СЛОЖНЫЕ ЗНАКИ

Большинство иероглифов состоят из двух или более графем. Традиционно их делят на две большие группы:

**ИДЕОГРАФИЧЕСКИЕ** ЗНАКИ И  
**ФОНОИДЕОГРАФИЧЕСКИЕ** ЗНАКИ.



## ИДЕОГРАФИЧЕСКИЕ ЗНАКИ

**(ИДЕОГРАММЫ)** СОСТОЯТ ИЗ ДВУХ И БОЛЕЕ ГРАФЕМ. В НИХ ЗНАЧЕНИЕ ИЕРОГЛИФА ЯВЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДНЫМ ОТ СЕМАНТИКИ ВХОДЯЩИХ В НЕГО ГРАФЕМ, НО ЧТЕНИЕ ИЕРОГЛИФА НИКАК НЕ СВЯЗАНО С НИМИ.

### ПРИМЕРЫ ИДЕОГРАММ:

1. 好 Hǎo (ХОРОШО): 女 Nǚ (ЖЕНЩИНА) И 子 Zǐ (РЕБЕНОК)

2. 休 Xiū (ОТДЫХ): 人 Rén (ЧЕЛОВЕК) И 木 Mù (ДЕРЕВО)



**ФОНОИДЕОГРАФИЧЕСКИЕ ЗНАКИ**  
**ИЛИ ФОНОИДЕОГРАММЫ**. ИЕРОГЛИФЫ  
ТАКОГО ТИПА ОБЫЧНО СОСТОЯТ ИЗ ДВУХ  
ЧАСТЕЙ. ОДНА ЧАСТЬ  
НАЗЫВАЕТСЯ **ИЕРОГЛИФИЧЕСКИМ КЛЮЧОМ**.  
ОНА УКАЗЫВАЕТ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ  
ИЕРОГЛИФА К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ГРУППЕ  
СЕМАНТИЧЕСКИ РОДСТВЕННЫХ ЗНАКОВ И  
ТЕМ САМЫМ ПОДСКАЗЫВАЕТ  
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ.  
ДРУГАЯ ЧАСТЬ ИЕРОГЛИФА  
НАЗЫВАЕТСЯ **ФОНЕТИКОМ** И ПОДСКАЗЫВАЕТ  
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ.



## ПРИМЕРЫ ФОНОИДЕОГРАММ:

妈 MA (МАМА): 女 NU (ЖЕНЩИНА — *КЛЮЧ*) И  
马 MA (ЛОШАДЬ — *ФОНЕТИК*);

河 HE (РЕКА): 水 SHUI (ВОДА, В ИЕРОГЛИФЕ  
«РЕКА» ЭЛЕМЕНТ «ВОДА» В ПОЗИЦИИ СЛЕВА  
МЕНЯЕТСЯ НА ОТКИДНУЮ ЧЕРТУ С ДВУМЯ  
ТОЧКАМИ — *КЛЮЧ*) И 可 KE (МОДАЛЬНЫЙ  
ГЛАГОЛ ВОЗМОЖНОСТИ ИЛИ  
ДОЛЖЕНСТВОВАНИЯ — *ФОНЕТИК*)



# НАШИ ПЕРВЫЕ ИЕРОГЛИФЫ

- 你 nǐ ты
- 好 hǎo хорошо
- 女 nǚ женщина
- 男 nán мужчина
- 妈 mā мама
- 爸 bà папа
- 家 jiā семья
- 老 lǎo старый
- 早 zǎo ранний
- 晚 wǎn поздний

